

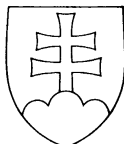
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 8599-2010/2011/Kov/571420108

Košice 25.01.2011



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 1, ods. 2 písm. a) bod 1 a 7, písm. b) bod 3 a 7, písm. c) bod 8, písm. f) bod 3 a 4 a písm. g) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“) **vydáva**

integrované povolenie

ktorým povoľuje vykonávanie činností v prevádzke

Tatranská mliekareň a.s.

Nad Trat'ou 26, 060 01 Kežmarok

Okres: Kežmarok

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno: **Tatranská mliekareň a.s.**

Sídlo: **Nad Trat'ou 26, 060 01 Kežmarok**

IČO: **31 654 363**

Súčasťou integrovaného povolenia činnosti v prevádzke je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o užívaní stredných zdrojov znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- vydanie povolenia na odber podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- vydanie povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov

- udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- posúdenie návrhu na využívanie vodných zdrojov na zásobovanie úžitkovou vodou podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- posúdenie návrhov na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

e) v oblasti veterinárnej ochrany územia

- vydanie záväzného posudku k návrhu nových technologických alebo pracovných postupov pri spracovaní živočíšnych produktov, nakladaní a spracovávaní odpadov živočíšneho pôvodu podľa § 8 ods. 2 písm. g) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch (KN-C) parc. č. 2336/1, 2336/2, 2336/3, 2336/7, 2336/10, 2336/13, 2336/14, 2336/24, 2336/25, 2337, 2338/1, 2338/2, 2339, 2341, 2342, 2343, 2345, 2346, 3202/2, 3669/6 a na pozemkoch (KN-E), parc. č. 2472/2, 2473, 2474, 2475 v katastrálnom území Kežmarok, ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.

I. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

- a) Povoľovaná priemyselná činnosť je kategorizovaná podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 245/2003 Z. z. o IPKZ pod bodom **6.4. c) Prevádzky na úpravu a spracovanie mlieka, kde množstvo odoberaného mlieka je väčšie ako 200 t za deň (v priemere za rok)** a podľa prílohy č. 3 k vyhláške MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ je zaradená do skupiny **NOSE-P 105.03**.
- b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia

Povoľovaná prevádzka je v zmysle zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší a v zmysle vyhlášky MPŽPaRR SR č. 356/2010 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší (ďalej len „vyhláška MPŽPaRR SR č. 137/2010 Z. z.“) kategorizovaná ako stredný zdroj znečisťovania ovzdušia, kategórie 6.22 Zariadenia na údenie mäsa a rýb s kapacitou údenia 1 000 kg a viac za týždeň a kategórie 1.1 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom vyšším alebo rovným ako 0,3 MW a nižším ako 50 MW (kotelňa).

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

1. Charakteristika prevádzky

Tatranská mliekareň a.s. sa nachádza v severnej časti mesta Kežmarok. Sortiment výroby Tatranskej mliekarene a. s., predstavujú konzumné mlieka, kyslomliečne výrobky, smotany, syry, syrové nátierky, maslo, tvarohy a tvarohové špeciality, mliečne špeciality, ale aj nápoje a výrobky, ktoré sa nevyrábajú z mlieka (čaje a sójové mlieko). Tatranská mliekareň a.s. je držiteľom certifikátu ISO 9001 a má schválený systém manažérstva bezpečnosti potravín podľa normy IFS. Rozhodnutie umiestňovať výrobky na trhy Európskej únie vydala ŠVPS dňa 09.03.2004. Spoločnosť má v súlade s princípom správnej výrobnéj praxe uvedeným v Potravinovom kódexe SR spracované „Plány HACCP“ (dokumenty analyzujúce riziká a kritické kontrolné miesta výrobného procesu) pre jednotlivé skupiny výrobkov.

2. Opis prevádzky

Prevádzka Tatranská mliekareň a.s. pozostáva z dvoch základných technologických uzlov, mliekarene a syrárne, ktoré sú členené na nasledovné stavebné objekty a prevádzkové súbory:

Mliekareň

Stavebné objekty

- SO 1 Hlavná výrobná budova
- SO 3 Pomocné prevádzky
- SO 4 Príjem mlieka
- SO 7 Čistiaca stanica odpadových vôd
- SO 9 Sklad olejov
- SO 10 Expedičný sklad

Prevádzkové súbory

- PS 01 Príjem surového kravského mlieka
- PS 02 Pasterizačná stanica
- PS 03 Syrárne
- PS 04 Tvarohárne
- PS 05 Kyslomliečne výrobky
- PS 06 Masliareň
- PS 07 Stačiareň a výroby nápojov
- PS 08 Expedícia

SyráreňStavebný objekt

SO 01 Hlavná výrobná budova

Prevádzkové súbory

PS 01 Technologická časť výroby syrov

- PS 01/01 CIP + chemikálie
- PS 01/02 Pasterizácia /Termizácia/
- PS 01/03 Príprava mlieka
- PS 01/04 Syráreň
- PS 01/05 Solenie
- PS 01/06 Mytie foriem a rohoží
- PS 01/07 Balenie
- PS 01/08 Prevádzkový súbor silnoprád

2.1 Spracovanie mlieka

Základnou surovinou spracovávanou v prevádzke je surové mlieko (kravské, ovčie a kozie) dovážané do mliekarene cisternovými vozidlami. Po vykonaní vstupnej kontroly je mlieko schladené a prečerpané do príjmových nádrží, z ktorých je distribuované na pasterizačnú stanicu, kde po odstredení smotany sa upravuje homogenizáciou a tepelne sa ošetrí pasterizáciou. Teplota a doba pasterizácie závisí od ďalšieho spracovania mlieka. Z mlieka sa vyrábajú syry, tvaroh, konzumné mlieko, mliečne nápoje, kyslomliečne výrobky. Odstredená smotana sa tepelne ošetrí pasterizáciou a spracuje sa na sladkú smotanu, kyslú smotanu, maslo, smotanovo – tvarohové výrobky, kyslomliečne výrobky, alebo sa spracuje ultravysokoteplotným ohrevom (ďalej len „UHT“) na trvanlivú smotanu. Pasterizované mlieko sa upraví na požadovaný obsah tuku, kyslosť, teplotu, pridajú sa mliekarenské kultúry podľa druhu vyrábaného syra a pridaním syridla sa zasyří. Po vzniku syreniny sa táto pokrája a miešaním sa vyťažia vzniknuté syrové zrná. Syrenina sa oddelí od srvátky, naplní do plastových téglíkov a nechá sa odkvapkať. Syry postupujú na solenie a zretie v zrecích skladoch, resp. niektoré druhy syrov sa upravujú údením. Nakoniec sa balia a uskladňujú pred expedíciou. Podobným spôsobom sa vyrába aj tvaroh, ktorý po oddelení od srvátky postupuje na balenie a expedíciu, alebo na ďalšie spracovanie na tvarohové špeciality a termizované výrobky. Okrem klasických syrov vyrábaných z mlieka, sa vyrába aj srvátkový syr Ricotta. Srvátkový syr sa vyrába zo sladkej srvátky, ktorá vzniká pri výrobe syrov. Srvátka ešte obsahuje bielkoviny, ktoré sa úpravou pH a následným ohrevom vyzrážajú a po oddelení syrových vločiek od srvátky sa vyrobí syr Ricotta. Pri výrobe masla zo smotany vzniká cmar, ktorý sa po oddelení od masla tepelne ošetrí pasterizáciou, zabalí do malospotrebitel'ských obalov a uloží v expedičnom sklade alebo sa použije ako prísada do ďalších mliečnych výrobkov. Srvátka, ktorá sa už ďalej v mliekarni nespracováva je používaná ako krmivo pre hospodárske zvieratá. Technologické zariadenie na výrobu a plnenie UHT mlieka umožňuje aj výrobu nemliečnych nápojov. Podľa potrieb trhu sa na tomto zariadení vyrába kvapalný čaj s rôznymi príchuťami a sójové mlieko. Čaj sa vyrába z dovezeného koncentráту pridaním sladidiel. Sójové mlieko od externého výrobcu sa v mliekarni balí do malospotrebitel'ských obalov.

Na skladovanie surovín, polotovarov a výrobkov slúžia nasledovné sklady:

1. Expedičný sklad situovaný vedľa hlavnej výrobnéj haly. Celý sklad je chladený na požadovanú skladovaciu teplotu pre mliečne výrobky.
2. Chladiarenský sklad v hlavnej výrobnéj hale s teplotným režimom 2 - 6 °C, je rozdelený na dve časti – časť v správe výrobného úseku a časť v správe expedície.
3. Chladiarenský sklad tvarohu umiestnený na poschodí hlavnej výrobnéj haly. Teplota v sklade je udržiavaná v rozmedzí 2 - 6 °C.

4. Chladiarenský sklad syrov umiestnený na poschodí hlavnej výrobnjej haly. Teplota v sklade je udržiavaná v rozmedzí 2 - 6 °C.
5. Mraziarenský sklad syrov umiestnený na poschodí hlavnej výrobnjej haly. Teplota v sklade je udržiavaná v rozmedzí -10 až - 18 °C.
6. Mraziarenský sklad masla umiestnený na poschodí hlavnej výrobnjej haly. Teplota v sklade je udržiavaná na -10 až - 18 °C.
7. Sklad mlieka č. 1 umiestnený v časti pomocnej prevádzkovej budovy s prejazdým regálovým systémom na uskladnenie trvanlivého mlieka chladený na teplotu pre mliečne výrobky.
8. Sklad mlieka č. 2 umiestnený v časti pomocnej prevádzkovej budovy, uskladnenie trvanlivého mlieka bez prejazdového regálového systému chladený na teplotu pre mliečne výrobky.

Niektoré druhy syrových výrobkov sa údia v zadymovacej komore udiarne, používajúcej studený dym vznikajúci nedokonalým horením drevnej štiepky, ktoré sú prevádzkované len cca 150 hodín ročne, preto v súlade s § 4 ods. 2 písm. e) vyhlášky MPŽP a RR SR č. 363/2010 Z. z. o monitorovaní emisií, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí sa pre ne emisné limity nestanovujú.

2.2 Umývanie technologických zariadení

Všetky technologické zariadenia, rozvody, nádrže, výrobné a pomocné zariadenia sú pri zmenách vyrábaného sortimentu a po ukončení výrobného procesu prečistené v zmysle hygienicko-sanitačného režimu výroby technologickým zariadením pre čistenie (CIP). Technologické zariadenia a potrubia sa umývajú roztokmi hydroxidu sodného a kyseliny dusičnej. Na dezinfekciu sa používajú prípravky na báze peroxidu vodíka alebo kyseliny peroctovej. Zrecie rohože a plastové formy na výrobu syrov sa umývajú v umývačkách roztokmi kyseliny fosforečnej. Jednotlivé fázy umývania sa striedajú s fázami preplachovania. Zariadenia CIP staníc sú ovládané z riadiacej jednotky umožňujúcej automatickú, programom riadenú prevádzku a zo vzniknutých technologických odpadových vôd z umývania sa nakladá tak, ako je uvedené v bode 2.7 tohto rozhodnutia.

2.3 Výroba chladu

Na výrobu chladu potrebného v rámci výrobných procesov v prevádzke slúži chladiace kompresorové jednostupňové zariadenie (skrutkové a piestové kompresory) v objekte chladiarne, nachádzajúcej sa v suteréne hlavnej výrobnjej budovy, používajúce ako chladiace médium sa používa chladiivo R717 (čistý bezvodý čpavok). Teplonosnou látkou je coolstar – ekologická nemrznúca zmes, ktorá cirkuluje v chladiacich potrubíach a po oteplení sa ochladzuje čpavkom vo výmenníku tepla. Zariadenie pracuje v jednostupňovom chladiacom okruhu s výparnou teplotou -16 °C. Nízkotlakovú časť chladiaceho zariadenia tvoria nízkotlakový zberač chladiacej látky a doskový výmenník. Vysokotlakovú časť (kondenzačnú) tvorí vodou chladený doskový kondenzátor napojený na chladiace veže. Prívod čpavku do rozvodných potrubí, ako aj chod cirkulačných čerpadiel je ovládaný riadiacim systémom. Jednotlivé kompresory sú spúšťané a zastavované automaticky, chod kompresorov je riadený počítačom a istený bezpečnostnými prvkami. Mraziarne nie sú napojené na chladiaci okruh, majú nezávislé chladenie ekologickým syntetickým chladivom R 404. Na klimatizáciu novej syrárne sa na chladenie používa chladiaca jednotka o chladiacom výkone 362,8 kW, používajúca ekologické syntetické chladiivo R407c. Jednotka je v kompaktnom kontajnerovom prevedení s kondenzátorom a rozvádzačom s expanznou nádobou o objeme 400 l, dvoma čerpadlami a výmenníkom. Teplonosnou látkou v klimatizačných jednotkách je coolstar – ekologická nemrznúca zmes. Dodávka a stáčanie amoniaku do chladiaceho zariadenia je vykonávané externou organizáciou.

2.4 Výroba pary a teplej vody

Technologická para a teplá voda na vykurovanie objektov sa vyrábajú v plynových kotloch spaľujúcich zemný plyn naftový dodávaný z verejného rozvodu. Plynové kotle sú umiestnené v plynovej kotolni TAMI, v novej syrárni a v hlavnej výrobnjej hale. V plynovej kotolni TAMI sú inštalované kotly K1, K2 a K3. Kotly K1 a K2 sú identické typu VSP 2,5 o tepelnom príkone 2 x 1,852 MW a spaliny z nich sú odvádzané do ovzdušia bez čistenia komínmi KK1, resp. KK2 o výške 12 m. Kotel K3 typu VSP 4 má tepelný príkon 1,95 MW a spaliny sú z neho odvádzané do ovzdušia bez čistenia komínom KK3 o výške 12,5 m. V plynovej kotolni v novej syrárni sú inštalované 2 ks identických kotlov K1 a K2, typu VIESMANN VITROCOSAL 200 o tepelnom príkone 2 x 0,229 MW a spaliny sú z nich odvádzané do ovzdušia bez čistenia komínmi KK10, resp. KK11 o výške 6 m. Na prízemí hlavnej výrobnjej budovy sú inštalované 2 ks identických kotlov THERM DUO 50T o tepelnom príkone 2 x 49 kW. Kotly PROTHERM typu 24 KTO – 4 ks o tepelnom príkone 4 x 24 kW sú inštalované na 1. poschodí hlavnej výrobnjej budov (2 ks), v kompresorovni chladienia a v pomocnej prevádzke (vedľa hlavnej kotolne). Vyrobená para je privedená potrubím v energokanále do regulačnej a rozdeľovacej stanice pary v suteréne výrobnjej haly. Technologická para sa používa na ohrev mlieka a mliečnych produktov a na ohrev roztokov v čistiacej staniciach CIP. Teplá úžitková voda (TUV) sa používa na sanitárne účely výrobných priestorov, v kuchyni, laboratóriu a osobnú hygienu zamestnancov. Parou sa vykuruje administratívna budova, tvaroháreň, masliareň, práčovňa, temperujú sa sklady trvanlivého mlieka, upravuje sa klíma v pôvodnej výrobnjej hale.

2.5 Zásobovanie vodou

Areál mliekarene je zásobovaný z vlastnej studne a z verejnej vodovodnej siete. Vlastná studňa vybudovaná ako vodná stavba „Strojne vŕtaný zdroj vody STKe-1, Kežmarok“ má hĺbku 81,5 m, priemer 110 mm a výdatnosť 2,9 – 3,2 l/s. Doporučená výdatnosť studne je 3,0 l/s, čo predstavuje 259,2 m³/deň. Odoberaná voda zo studne sa zhromažďuje vo vodojeme, upravuje sa chlórovaním a používa sa na sanitačné účely vo výrobe a v čistiacej staniciach CIP. Voda z verejného vodovodu je využívaná ako pitná voda, voda pre hygienické účely a ako napájacia voda pre kotolne. Odber vody z verejného vodovodu sa vykonáva na základe zmluvy medzi prevádzkovateľom a externým dodávateľom a je zabezpečený cez určené meradlá.

2.6 Nakladanie s odpadovými vodami

Splaškové vody a technologické odpadové vody sú odkanalizované areálovou splaškovou kanalizáciou do vyrovnávacej nádrže odpadových vôd, nachádzajúcej sa v areáli mliekarene, vybudovanej s cieľom odstrániť dennú nerovnomernosť vypúšťania odpadových vôd do verejnej kanalizácie, vyrovnať hydraulické a látkové zaťaženie v priebehu dňa a zabezpečiť odbúranie organických látok. Nádrž je železobetónová s celkovým objemom 359,4 m³ a s užitočným objemom 285,7 m³ opatrená na vstupe šachtou s hrablicovým košom slúžiacim na odstránenie hrubých nečistôt. Odpadové vody sú vo vyrovnávacej nádrži prevzdušňované bublinkovou areáciou vzduchu cez prevzdušňovacie otvory. Vyrovnávacia nádrž je opatrená plavákovým snímačom a po dosiahnutí stanovenej hladiny sú odpadové vody prečerpávané do merného Parschallovoho žľabu. Na meranie množstiev odpadových vôd slúži prietokomer Badgerflow. Hlavné trasy kanalizácie sú zvedené do šachty na juhovýchodnej strane hlavnej budovy mliekarene. Splaškové a technologické vody z objektov mliekarene sú odvádzané prípojkami gravitačne do areálovej splaškovej kanalizácie a následne do vyrovnávacej nádrže. Technologické odpadové vody z časti hlavnej výrobnjej budovy sú odvádzané cez jeden lapač tukov do areálovej splaškovej kanalizácie a následne sú odvádzané do vyrovnávacej nádrže. Lapač tukov typu LTX-15 je betónová nádrž s užitočným

objemom 9,8 m³ a maximálnym prietokom do 15 l.s⁻¹. Lapač funguje na princípe gravitačného odlučovania extrahovaných častíc tukov, pričom ťažšie hrubé nečistoty sedimentujú na dne nádrže a tuky spolu s minerálnymi olejmi flotujú na hladine. Tukovú vrstvu z hladiny je možné zhrabávať stierkou alebo odčerpávať kalovým čerpadlom.

Vody z povrchového odtoku zo spevnených plôch a striech budov z areálu mliekarne a od vonkajších transformátorov sú odvádzané podzemnou kanalizáciou tvorenou kameninovým potrubím a PVC potrubím a po prečistení v novom odlučovači ropných látok (ORL) sú odvádzané do spoločnej šachty so spádiskom na juhovýchodnej strane hlavnej budovy mliekarne, odkiaľ sú odvádzané a vypúšťané do recipienta Hlboká voda v riečnom kilometri 0,45, hydrologické číslo povodia je 3-01-03-005.

Vody z povrchového odtoku zo spevnených plôch okolia objektu novej syrárny sú prečistené v dvoch odlučovačoch ropných látok (ORL) typu ZRL-10 s užitočným objemom 4,20 m³, maximálnym prietokom 10 l.s⁻¹, ktoré pri maximálnom znečistení na prítoku NEL < 1000 mg.l⁻¹ garantujú na výstupe NEL < 0,1 mg.l⁻¹.

ORL pracujú na princípe koalescencie – zhlukovanie častíc v pórovitom prostredí. Proces odlučovania tukov a ropných látok je dvojstupňový, je tvorený sedimentačnou nádržou a gravitačným odlučovačom s inštalovanou koalescenčnou vložkou so samočinným plavákovým uzáverom.

2.7 Nakladanie s odpadmi

V prevádzke pri vykonávaní povolených činností vznikajú nasledovné odpady:

Tabuľka č. 1 Ostatné odpady vznikajúce v prevádzke

Kat. č. odpadu	Názov odpadu	Miesto vzniku	Spôsob nakladania s odpadom
15 01 01	Obaly z papiera a lepenky „O“	Baliareň výrobkov	Zhromažďovanie pred zhodnotením
15 01 02	Obaly z plastov „O“	Baliareň výrobkov	Zhromažďovanie pred zhodnotením
15 01 03	Obaly z dreva „O“	Paletizácia výrobkov	Zhromažďovanie pred zhodnotením
15 01 05	Kompozitné obaly „O“	Baliareň výrobkov	Zhromažďovanie pred zhodnotením
15 01 06	Zmiešané obaly „O“	Baliareň výrobkov	Zhromažďovanie pred zhodnotením
17 09 04	Zmiešaný odpad zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03 „O“	Hlavná výrobná budova, príjem a sklady mlieka	Zhromažďovanie pred zneškodnením

Tabuľka č. 2 Nebezpečné odpady vznikajúce v prevádzke

Kat. č. odpadu	Názov odpadu	Miesto vzniku	Spôsob nakladania s odpadom
06 01 05	Kyselina dusičná a kyselina dusitá „N“	Technologické zariadenia prevádzky	Zhromažďovanie pred zneškodnením
06 02 04	Hydroxid sodný a hydroxid draselný „N“	Technologické zariadenia prevádzky	Zhromažďovanie pred zneškodnením
13 02 05	Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje „N“	Technologické zariadenia, vysokozdvížné vozíky a kompresory	Zhromažďovanie pred zhodnotením
13 03 10	Iné izolačné a teplotnosné oleje „N“	Technologické zariadenia prevádzky	Zhromažďovanie pred zhodnotením
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami „N“	Technologické zariadenia prevádzky	Zhromažďovanie pred zneškodnením

Kat. č. odpadu	Názov odpadu	Miesto vzniku	Spôsob nakladania s odpadom
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami „N“	Technologické zariadenia prevádzky	Zhromažďovanie pred zneškodnením
16 01 07	Olejové filtre „N“	Technologické zariadenia, vysokozdvížne vozíky a kompresory	Zhromažďovanie pred ďalším nakladaním
16 01 14	Nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky „N“	Technologické zariadenia prevádzky	Zhromažďovanie pred zneškodnením
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 „N“	Vyradené technologické zariadenia prevádzky	Zhromažďovanie pred zhodnotením
16 06 01	Olovené batérie „N“	Vyradené batérie z vysokozdvížných vozíkov a vozidiel	Zhromažďovanie pred zneškodnením

Všetky odpady vyprodukované v prevádzke sú odovzdávané na zneškodnenie, resp. zhodnotenie oprávneným osobám podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, resp. odpady kat. č. 15 01 02, 15 01 03 a 17 02 01 sú tiež odovzdávané na využitie v domácnosti podľa § 7 ods. 1 písm. p) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch“). Odpady sú zhromažďované v prevádzke vo vyhradených priestoroch a v sklade nebezpečných odpadov. Jedná sa o typizovaný oceľový uzatvárací sklad s plochou 3,48 m² slúžiaci na uskladnenie nebezpečných odpadov v 200 l sudoch (napr. použité oleje) uložených na pevných podstavcoch a v plastových bandaskách (napr. použité kyseliny v kvapalnej a tuhej forme). Oceľová podlaha skladu tvorí záchytnú vaňu o objeme 0,4 m³. Prepravu nebezpečných odpadov zabezpečujú zmluvní partneri v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

2.8 Zaobchádzanie so škodlivými látkami

2.8.1 Skladovanie škodlivých látok používaných v prevádzke

Sklad chemikálií

Sklad chemikálií tvorí uzatvorená oceľová hala, chránená voči poveternostným vplyvom, s plochou 47,0 m², opatrená podlahou z betónu, na ktorom je asfaltová vrstva. Sklad slúži na dočasné uloženie prevádzkových chemikálií, ktoré sú podľa potreby používané pri technologických operáciách a na hygienické účely. Chemikálie sú uložené na drevených paletách, čo umožňuje vykonávať vizuálnu kontrolu, či nedošlo k poškodeniu obalu a úniku chemikálie.

Sklad nových olejov

Sklad nových olejov je umiestnený vedľa skladu nebezpečných odpadov a jedná sa o rovnaký typizovaný sklad, slúžiaci na uskladnenie nových minerálnych olejov v 200 l sudoch alebo v plastových 10 – 25 l bandaskách.

2.8.2 Systém CIP

Systém CIP je automatizovaný systém určený na dezinfekciu potrubných a ostatných technických systémov na rozvod mlieka do výrobných objektov, v ktorom cirkuluje roztok kyseliny dusičnej a hydroxidu sodného. V prevádzke je inštalovaných 6 systémových jednotiek CIP (1 ks v objekte novej syrárne, 1 ks v objekte príjmu mlieka, 4 ks v hlavnej výrobnej časti, z toho 1 ks na poschodí

v objekte masliarne a tvarohárne , 1ks na prízemí v priestore džúsovnice a 2 ks v suteréne). V suteréne je tiež centrálna miestnosť CIP, v ktorej sú uložené zásobníky na dezinfekčné a čistiace vodné roztoky s obsahom hydroxidu sodného a kyseliny dusičnej o objeme 1 000, resp. 2 500 litrov. Miestnosť je opatrená keramickou dlažbou spádovanou do kanalizačnej siete areálu prevádzky.

2.8.3 Transformátory

V areáli prevádzky sa nachádzajú 3 ks typovo rovnakých transformátorov, každý o výkone 22 kV s náplňou 840 kg oleja bez obsahu PCB. Transformátory sú vonkajšieho prevedenia bez zastrešenia a pod každým je vybudovaná betónová záchytná vaňa bez izolácie voči ropným látkam.

Škodlivé látky skladované v prevádzke a zabezpečenie ochrany životného prostredia pri ich skladovaní je uvedené v tabuľke č. 3

Tabuľka č. 3 Skladovanie škodlivých látok

Miesto skladovania	Škodlivá látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Sklad chemikálií	Chlorid vápenatý	500 kg	25 kg vrecia	Krytá plechová hala zabezpečujúca ochranu voči poveternostným vplyvom s betónovou podlahou a asfaltovou vrstvou bez izolačnej vrstvy . Chemikálie sú skladované v pôvodných obaloch na drevených paletách.
	Chlórnan sodný	500 kg	65 kg vrecia	
	Kyselina citrónová	400 kg	25 kg vrecia	
	Chlorid sodný	1 000 kg	25 kg vrecia	
	Hydroxid sodný (šupinkový)	200 kg	25 kg vrecia	
	Hydroxid sodný (roztok)	2,4 m ³	4 x 0,6 m ³ kontajnery	
	Kyselina dusičná	2,4 m ³	4 x 0,6 m ³ kontajnery	
	Calgonit	1060 kg	265 kg sudy	
	Calgonit	3080 kg	280 kg sudy	
	Calgonit	2030 kg	290 kg sudy	
	Calgonit	1760 kg	220 kg sudy	
	Calgonit	120 kg	30 kg kanistre	
	Calgonit	500 kg	250 kg sudy	
	Calgonit	132 kg	22 kg kanistre	
	Calgonit	299 kg	23 kg kanistre	
	Calgonit	280 kg	20 kg kanistre	
	Calgonit	1104 kg	24 kg kanistre	
	Calgonit	36 kg	18 kg sudy	
	Calgonit	121,2 kg	10,1 kg kanistre	
	Calgonit	84 kg	28 kg kanistre	
	Calgonit	230 kg	230 kg sudy	
	Calgonit	315 kg	21 kg kanistre	
	Band FIT CT	220 kg	220 kg sudy	
Sklad odpadových olejov	Odpadové oleje kat. č. 13 02 05	400 l	200 l sudy	Typizovaný oceľový uzatvárateľný sklad s oceľovou podlahou vytvárajúcou záchytnú vaňu o objeme 0,4 m ³
	Odpadové oleje kat. č. 13 03 10	100 l	200 l sud	
	Odpad kat. č. 16 06 01	40 l	pôvodné obaly	
Sklad nových olejov	Minerálne oleje	400 l	200 l sudy a plastové bandasky 10 – 25 l	Typizovaný oceľový uzatvárateľný sklad s oceľovou podlahou vytvárajúcou záchytnú vaňu o objeme 0,4 m ³

Miesto skladovania	Škodlivá látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Medzioperačný sklad olejov	Prevádzkové oleje	100 l	Plastové a oceľové bandasky	Oceľový sklad, bandasky sú uložené v nepriepustných oceľových vaničkách
Transformátorová stanica	Izolačný teplotonosný olej	3 x 1 m ³	Jednoplášťová nadzemná oceľová	Záchytná betónová vaňa bez izolačnej vrstvy pod každým transformátorom o objeme 2 m ³

II. Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

1. Všeobecné podmienky

- 1.1 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení. Umiestnenie zariadení v prevádzke a vykonávanie jednotlivých činností musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.
- 1.2 Všetky zariadenia prevádzky a technické prostriedky použité pri vykonávaní činností v prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v prevádzkyschopnom stave.
- 1.3 Akékoľvek plánované zmeny umiestnenia prevádzky alebo činností v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, podliehajú integrovanému povoleniu a o tieto zmeny musí byť požiadané osobitne.
- 1.4 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť na IŽP Košice zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť zamestnancov s podmienkami a opatreniami tohto rozhodnutia, ktoré sú relevantné pre ich povinnosti a poskytnúť im primerané odborné a technické zaškolenie a písomné prevádzkové pokyny, ktoré im umožnia plniť svoje povinnosti.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov.
- 1.7 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.
- 2.2 Prevádzka môže byť prevádzkovaná nepretržite.

3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

- 3.1 Prevádzkovateľ nesmie bez povolenia IŽP Košice zvýšiť výrobnú kapacitu prevádzky nad hodnoty projektovanej kapacity 300 t spracovaného mlieka za deň (v priemere za rok), tak ako je to uvedené v bode B „Opis prevádzky ...“ časť I. tohto rozhodnutia.
- 3.2 Prevádzkovateľ má povolené používať elektrickú energiu, zemný plyn naftový a nakladať s vodou tak, ako je to uvedené v bode B „Opis prevádzky ...“ časť I. tohto rozhodnutia.
- 3.3 Prevádzkovateľ má povolené používať nasledovné látky, ktoré nie sú súčasťou hlavných technologických operácií výrobného cyklu a používajú sa k obsluhu objektov a zariadení, počas ktorej sa spotrebujú, resp. zneškodňujú operatívne, bez potreby dlhodobého uskladnenia:
- prevodové oleje, hydraulické oleje, ložiskové oleje, motorové oleje, transformátorové oleje, minerálne oleje, syntetické oleje, konzervačné a mazacie látky na báze silikónového oleja, plastické mazivá, pohonné látky, protizáderové hmoty, odmasťovacie prípravky, odhrdzovače, tesniace prostriedky, riedidlá, čistiace a dezinfekčné prostriedky, prevádzkové chemikálie používané v chemickom laboratóriu.
- 3.4 Prevádzkovateľ má povolené používať nasledovné druhy palív, energií a médií: elektrická energia, pitná voda, technologická para, stlačený vzduch, zemný plyn naftový, amoniak, chladiaca kvapalina colstar, drevná štiepka (piliny).
- 3.5 Prevádzkovateľ má povolené používať nasledovné druhy surovín:
- kravské mlieko, ovčie mlieko, kozie mlieko, syridlo, mliekarenské kultúry, taviace soli, potravinové stabilizátory spĺňajúce zdravotné predpisy, ochucujúce potravinové zložky, potravinárske farbivá, chlorid sodný, chlorid vápenatý, kyselinu citrónovú .
- 3.6 Prevádzkovateľ je povinný trvale zabezpečovať zdravotnú bezpečnosť a požadovanú kvalitu vyrábaných potravín určených pre ľudskú spotrebu.

4. Technicko-prevádzkové podmienky

- 4.1 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky, ktoré sú používané pri činnostiach v povolenej prevádzke musí prevádzkovateľ udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný odvádzať technologické odpadové vody, splaškové vody a vody z povrchového odtoku tak, ako je to uvedené v stati „Nakladanie s vodami“ v bode B časť I tohto rozhodnutia.
- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti na vodných stavbách (odlučovače ropných látok) v súlade s „Návodom na obsluhu lapača tukov a lapača ropných látok“ a prevádzkovým predpisom vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva.
- 4.4 Prevádzkovateľ je povinný zariadenie na výrobu chladu a mrazu prevádzkovať v súlade s prevádzkovými predpismi a technicko-prevádzkovými podmienkami výrobcu zariadenia. Zariadenie musí byť pod stálou kontrolou prevádzkovateľa.

- 4.5 Prevádzkovateľ je povinný pri odbere pitnej vody z verejnej vodovodnej siete a vypúšťaní odpadových vôd do verejnej kanalizácie, ktorej správcom je Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., dodržiavať podmienky zmluvy uzatvorenej s touto spoločnosťou.
- 4.6 Prevádzkovateľ je oprávnený vypúšťať vody z povrchového odtoku z areálu prevádzky do recipienta Hlboká voda v riečnom kilometri 0,45 km – pravý breh, hydrologického poradia 3-01-03-005 po ich predchádzajúcom prečistení v odlučovačoch ropných látok, kontinuálne, 24 hod. denne, 365 dní v roku, za nasledovných podmienok:

Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných vodách z povrchového odtoku nesmú prekročiť limitnú hodnotu určenú v nasledovnej tabuľke:

Zdroj emisií: Vody z povrchového odtoku z areálu mliekarny				
Miesto vypúšťania: Výustný objekt do recipienta Hlboká voda				
Ukazovateľ	Limitné koncentračné hodnoty [mg.l ⁻¹]		Bilančné hodnoty	
	p	m	t. rok ⁻¹	kg.deň ⁻¹
Nepolárne extrahovateľné ropné látky	neurčuje sa	0,5	neurčuje sa	neurčuje sa

P – limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v 2- hodinovej zlievanej vzorke

m – maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v bodovej vzorke

- limitná hodnota ukazovateľa znečistenia NEL uvedená v tabuľke sa považuje za dodržanú, ak výsledky oboch metód stanovení NEL (UV a IČ) neprekročia uvedenú limitnú hodnotu.

- 4.7 Prevádzkovateľ má povolené odoberať podzemné vody z vodného zdroja – vlastnej studne nachádzajúcej sa v areáli prevádzky, na sanitačné účely v množstve 141 912 m³.r⁻¹ pri prietoku Q = 4,5 l.s⁻¹.
- 4.8 Prevádzkovateľ je povinný meranie odberu vody z vlastnej studne vykonávať ciachovanými na tento účel určenými vodomernými zariadeniami a o odbere viesť záznam.
- 4.9 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby správa, prevádzka a údržba vlastnej studne bola v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom a súvisiacimi predpismi na úseku vodného hospodárstva, súvisiacimi technickými normami a schváleným prevádzkovým poriadkom.
- 4.10 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby v okolí studne neboli vykonávané činnosti, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť kvalitu podzemných vôd alebo ich inak ohroziť.
- 4.11 Prevádzkovateľ je povinný pri spracovávaní mlieka dodržiavať hygienické a veterinárne predpisy a dodržiavať spracované plány HACCP.

5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu so škodlivými látkami

- 5.1 Všetky vnútorné a vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza so škodlivými látkami a obalmi zo škodlivých látok musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do povrchových alebo podzemných vôd, v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom vodného hospodárstva.
- 5.2 V miestach, kde prevádzkovateľ zaobchádza so škodlivými látkami, je povinný zabezpečiť prostriedky pre likvidáciu ich prípadných únikov. Použité sanačné materiály musia byť uskladnené v súlade so schváleným havarijným plánom a so všeobecne záväzným právnym predpisom vodného hospodárstva.

- 5.3 Stavby a zariadenia, v ktorých sa zaobchádza so škodlivými látkami, musia byť prevádzkované podľa vypracovaných prevádzkových poriadkov, plánov údržby a opráv a plánov kontroly a prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť ich aktualizáciu a pravidelné oboznamovanie obsluhy týchto stavieb a zariadení s predmetnými poriadkami a plánmi.

B. Emisné limity

1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby limitné hodnoty pre jednotlivé znečisťujúce látky uvedené v tabuľke č. 4 tohto rozhodnutia neboli prekročené. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej len „NO_x ako NO₂“),
 - oxid uhoľnatý (ďalej len „CO“).

Tabuľka č. 4 Emisné limity pre znečisťujúce látky emitované z kotolní

Zdroj emisií príkon palivo	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látko	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzt'ážné podmienky
Kotol K1 v plynovej kotolni 1,852 MW (ZPN)	Komín KK1 12,0 m	NO _x	200	1), 2)
		CO	100	1),,2)
Kotol K2 v plynovej kotolni 1,852 MW (ZPN)	Komín KK2 12,0 m	NO _x	200	1), 2)
		CO	100	1), 2)
Kotol K3 v plynovej kotolni 1,95MW (ZPN)	Komín KK3 12,5 m	NO _x	200	1), 2)
		CO	100	1), 2)

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C a referenčný obsah kyslíka 3 % obj.
- 2) Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia pri diskontinuálnom oprávnenom meraní sa považuje za dodržaný, ak žiaden výsledok diskontinuálneho merania neprekročí stanovenú hodnotu emisného limitu.

2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách

- 2.1 Emisné limity pre vypúšťané odpadové vody sa neurčujú vzhľadom na skutočnosť, že tieto nie sú vypúšťané do recipienta, ale do verejnej kanalizačnej siete, ktorej správcom je spoločnosť PVPS, a.s. Poprad.
- 2.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať prečistenie odpadových vôd na jednotlivých čistiaciach zariadeniach opísaných v stati Nakladanie s vodami tak, aby vo vypúšťaných odpadových vodách do verejnej kanalizačnej siete spoločnosti PVPS a. s. Poprad boli držané zmluvne dohodnuté koncentračné hodnoty stanovené pre látky škodiace vodám a zároveň boli dodržané aj ostatné zmluvné podmienky. V prípade prekročenia koncentračných ukazovateľov u niektorých látok škodiacich vodám, je prevádzkovateľ povinný uhradiť PVPS a.s. Poprad náklady spojené s dočistením odpadových vôd na požadované hodnoty pred ich vypustením do recipienta.

3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

- 3.1 Ekvivalentná hladina hluku produkovaná prevádzkou nesmie prekročiť na hranici areálu so susediacimi priemyselnými areálmi hodnotu 70 dB a na verejnosti dostupných pozemkoch hodnotu 50 dB v čase od 06:00 do 22:00 hod. a pre nočnú dobu 45 dB v čase od 22:00 hod. do 6:00 hod.
- 3.2 Limitné hodnoty pre vibrácie sa neurčujú.

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť a predložiť na IŽP Košice dokumentáciu a projekt technického riešenia zariadenia určeného na predčistenie odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie v súlade s požiadavkami PVPS, a. s. v lehote 9 mesiacov od doručenia podkladov (požadované maximálne koncentračné hodnoty znečisťujúcich látok) od PVPS, a.s. a požiadať o zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude aj stavebné konanie na vybudovanie predmetného čistiacieho zariadenia.

D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať postupy na nakladanie s odpadmi a opatrenia na zníženie produkovaných odpadov uvedené vo svojom Programe odpadového hospodárstva, schválenom príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a aktualizovanom podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
2. Prevádzkovateľ ako pôvodca odpadov je oprávnený nakladať s vyprodukovanými nebezpečnými odpadmi zaradenými podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Katalóg odpadov“), uvedenými v tabuľke č. 2 v bode B „Opis prevádzky ...“ časť I. tohto rozhodnutia. Nakladanie s uvedenými odpadmi spočíva v ich triedení, zhromažďovaní a dočasnom skladovaní maximálne po dobu 1 roka.
3. Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi uvedenými v tabuľke č. 2 v bode B „Opis prevádzky ...“ časť I. tohto rozhodnutia platí najviac 3 roky odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. Prevádzkovateľ je povinný najneskôr 3 mesiace pred uplynutím tejto lehoty, ak nenastanú dôvody na jeho zmenu skôr, doručiť IŽP Košice žiadosť o predĺženie lehoty jeho platnosti.
4. Prevádzkovateľ je povinný nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v tabuľke č. 2 v bode B „Opis prevádzky ...“ časť I. tohto rozhodnutia len v súlade s týmto rozhodnutím.
5. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať odpady utriedené a označené podľa druhov podľa Katalógu odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
6. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať nebezpečné odpady oddelene od ostatných odpadov podľa ich druhov, označovať ich určeným spôsobom a nakladať s nimi v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.

7. Prevádzkovateľ nesmie riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
8. Prevádzkovateľ je povinný odpady odovzdávať na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobám oprávneným nakladať s predmetnými odpadmi podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva na základe uzatvorených písomných zmlúv.
9. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať opotrebované batérie a akumulátory, odpadové oleje a odpady z elektrických a elektronických zariadení na zhodnotenie, zneškodnenie alebo spracovanie iba držiteľom autorizácie podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch“).
10. Prevádzkovateľ je povinný mať zmluvne zabezpečenú prepravu nebezpečných odpadov u dopravcu oprávneného podľa príslušného ustanovenia všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
11. Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať povinnosti odosielateľa ustanovené v § 20 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodných listoch nebezpečných odpadov a podávať hlásenie o prepravovaných nebezpečných odpadoch na kópiách sprievodných listov nebezpečných odpadov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.
12. Na nakladanie s nebezpečnými odpadmi platia aj predpisy platné pre chemické látky a prípravky s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami.
13. Nebezpečné odpady resp. zberné nádoby nebezpečných odpadov ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.
14. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať pevné odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, odpadové oleje a iné tekuté nebezpečné odpady v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vaňami, oddelene od ostatných druhov odpadov, odpady zo svetelných zdrojov v pôvodných obaloch v zberných kontajneroch a odpadové olovené batérie a akumulátory minimálne uložené v záchytných vaničkách.
15. Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú uložené nebezpečné odpady, musia byť odlišené od zariadení určených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom alebo farebne, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch (požiar, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
16. Prevádzkovateľ je povinný pri nakladaní a spracovaní odpadov živočíšneho pôvodu zabezpečiť dodržiavanie ustanovení Nariadenia (ES) 1774/2002 Európskeho parlamentu a Rady z 3. októbra, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov určených pre ľudskú spotrebu v platnom znení.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

1. Prevádzkovateľ je povinný udržiavať elektrické zariadenia a technologické vybavenie prevádzky v dobrom technickom stave a vykonávať ich pravidelnú kontrolu a údržbu tak, ako je to uvedené v sprievodnej dokumentácii od výrobcu a o vykonaných kontrolách, revíziách a ich údržbe viesť evidenciu v prevádzkovom denníku.
2. Prevádzkovateľ je povinný na osvetlenie jednotlivých objektov prevádzky používať úsporné žiarivky a žiarovky a na čistenie výrobných priestorov používať vysokotlakové strojné zariadenie s nízkou spotrebou elektrickej energie a vody.

F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

1. Prevádzkovateľ je povinný mať spracovaný, schválený Plán preventívnych opatrení na zamedzenie neovládateľného úniku škodlivých látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom vodného hospodárstva a zabezpečiť jeho dodržiavanie.
2. Prevádzkovateľ je povinný pri zistení úniku škodlivých látok v areáli prevádzky, ku ktorému môže dôjsť v rámci dopravy motorových prostriedkov (dovoz mlieka, vývoz hotových výrobkov), tieto okamžite zasypať absorbujúcim materiálom na to určeným, nasiaknutý kontaminovaný materiál zozbierať, uskladniť v nepriepustných obaloch, nádobách, kontajneroch a zabezpečiť jeho zneškodnenie oprávnenou osobou v zariadení na to určenom na základe vopred uzavretej písomnej zmluvy s oprávnenou osobou.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stavby a zariadenia, v ktorých zaobchádza so škodlivými látkami tak, aby boli stabilné, nepriepustné, odolné proti mechanickým, chemickým, biologickým, poveternostným vplyvom a proti starnutiu (umelé látky), zabezpečené proti vzniku požiaru, umožňovali vizuálnu kontrolu netesností, včasné zistenie úniku škodlivých látok, ich zachytenie, zužitkovanie alebo vyhovujúce zneškodnenie. Technicky musia byť riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie škodlivých látok, ktoré unikli pri technickej poruche alebo pri deštrukcii alebo sa vyplavili pri hasení požiaru vodou a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických noriem.
4. Všetky zariadenia, v ktorých sa používajú, zachytávajú, spracovávajú alebo dopravujú škodlivé látky musia byť v dobrom technickom stave a prevádzkované na zabezpečených plochách tak, aby bolo zabránené úniku týchto látok do pôdy, podzemných vôd, povrchových vôd alebo nežiaducemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.
5. Všetky jednoplášťové nadzemné zásobníky a prevádzkové nádrže na skladovanie škodlivých látok musia byť umiestnené v záchytnej vani o objeme nie menšom ako je objem zásobníka alebo prevádzkovej nádrže umiestnenej v záchytnej vani. Ak je v záchytnej vani umiestnených viac zásobníkov alebo prevádzkových nádrží, je na určenie objemu záchytnej vane rozhodujúci objem najväčšieho zásobníka alebo prevádzkovej nádrže, najmenej však 10 % zo súčtu objemov všetkých všetkých rezervoárov v záchytnej vani, ak slovenská technická norma neurčuje inak. Záchytná vaňa musí byť bezodtoková, prípadný prepád musí byť bezpečne zaústený do nádrže určenej na zachytenie alebo skladovanie škodlivých látok, na ich ďalšie využitie alebo na vhodné zneškodnenie.

6. Záchytné vane nemôžu mať žiadny odtok, prípadné prepady musia byť bezpečne zaústené do nádrže určenej na zachytenie škodlivých látok na účely ďalšieho využitia alebo zneškodnenia.
7. Všetky prevádzkové nádrže a zásobníky musia byť odolné proti mechanickým, fyzikálnym chemickým účinkom látok, ktoré sú v nich uskladnené.
8. Priestory okolo záchytných vaní musia byť udržiavané v čistote.
9. Na miestach, kde sa zaobchádza so škodlivými látkami musia byť k dispozícii prostriedky pre likvidáciu prípadných únikov. Použité sanačné materiály musia byť do doby likvidácie uskladnené tak, aby bolo zabránené kontaminácií povrchových a podzemných vôd.
10. Stáčanie olejov a kvapalných škodlivých látok môže byť vykonávané iba na mieste k tomu určenom, ktoré musí byť zabezpečené proti ich úniku do povrchových vôd a podzemných vôd.
11. Prevádzkovateľ je povinný mať k dispozícii platné bezpečnostné listy všetkých používaných chemických látok.
12. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť preškolenie všetkých zamestnancov zaobchádzajúcich so škodlivými látkami a prípravkami oprávnenou osobou.
13. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti nádrží, záchytných vaní, havarijných vaní a rozvodov v zmysle slovenských technických noriem.
14. Prevádzkovateľ je povinný vykonať rekonštrukciu troch záchytných betónových vaní pod transformátormi s olejovou náplňou nachádzajúcimi sa vo vonkajšom prostredí a vybudovať havarijnú vaňu opatrenú izoláciou voči ropným látkam v lehote do 30.06.2011.
15. Prevádzkovateľ je povinný v lehote do 31.06.2011 zabezpečiť sklad chemikálií technickými prostriedkami tak, aby skladovanie škodlivých látok (chemikálií) v tomto sklade bolo v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom vodného hospodárstva.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Prevádzka nespôsobuje diaľkové znečistenie a nemá cezhraničný vplyv.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.1 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v tabuľke č. 4 tohto rozhodnutia. Správy z meraní musí predkladať na príslušný obvodný úrad

životného prostredia a fotokópiu na IŽP Košice do 60 dní od vykonania merania. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP Košice predložiť správu o oprávnenom meraní. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

Tabuľka č. 5 Monitorovanie emisií z kotolní

Zložka: ovzdušie			Zdroj emisií: Kotly K1, K2 a K3	
Miesto merania: Komíny KK1, KK2 a KK3				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	4)

HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláške MPŽPaRR SR č. 363/2010 Z. z. o monitorovaní emisií, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí pre potreby bilancie emisií a kontrolu podmienok z bodu B.1 časť II. tohto rozhodnutia.

- 1) Interval periodického merania je šesť kalendárnych rokov. Interval sa počíta od kalendárneho roku, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Podmienky periodického merania musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 3) Metóda - prístrojová NDIR - nedisperzívna infračervená spektroskopia/detekcia, metodika STN ISO 10849.
- 4) Metóda - prístrojová NDIR - nedisperzívna infračervená spektroskopia/detekcia, metodika STN ISO 12039.

1.2 Ak prevádzkovateľ predpokladá, že nie je možné vykonať na zdroji diskontinuálne merania podľa bodu I.1.1 časť II. tohto rozhodnutia z dôvodu, že nemožno zistiť reprezentatívnu hodnotu emisnej veličiny meraním, požiada IŽP Košice o stanovisko. Prevádzkovateľ je povinný žiadosť s návrhom riešenia predložiť najneskôr do 6 mesiacov od možného termínu vykonania diskontinuálneho merania. Hodnoty súvisiacich veličín (uhol prúdenia, záporné prúdenie, diferenčný tlak a pomer maximálnej rýchlosti plynu k minimálnej rýchlosti plynu) potrebné na posúdenie vhodnosti miesta odberu v zmysle príslušných noriem nemusí zisťovať oprávnená osoba.

1.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať písomne plánovaný termín vykonania oprávnených meraní IŽP Košice a príslušnému obvodnému úradu životného prostredia najmenej päť pracovných dní pred jeho začatím; ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín oprávneného merania najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.

1.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie diskontinuálnych periodických meraní v takom vybranom prevádzkovom režime, počas ktorého sú emisie znečisťujúcich látok podľa teórie a praxe najvyššie.

2. Kontrola odpadových a povrchových vôd

2.1 Prevádzkovateľ je povinný správcovi verejnej kanalizačnej siete, spoločnosti PVPS, a. s., umožniť vykonávať odbery vzoriek z revíznej šachty vypúšťaných odpadových vôd v zmysle uzatvorenej

zmluvy a na základe výsledkov analýz prijímať v prípade potreby opatrenia zabezpečujúce neprekračovanie maximálnych koncentračných hodnôt stanovených pre znečisťujúce látky v tejto zmluve.

- 2.2 Prevádzkovateľ je povinný 4 x ročne zabezpečiť akreditovaným laboratóriom odber vzorky a jej analýzu podľa bodu A.4.6 časť II. tohto rozhodnutia a viesť evidenciu o nameraných koncentračných hodnotách NEL vo vodách z povrchového odtoku vypúšťaných do recipienta Hlboká voda.

3. Kontrola odpadov

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný denne vykonávať vizuálnu kontrolu priestorov na skladovanie odpadov a v prevádzkovom denníku zaznamenávať zistené nedostatky.
- 3.2 Prevádzkovateľ je povinný priebežne viesť a uchovávať evidenciu o všetkých druhoch a množstve odpadov a o nakladaní s nimi na Evidenčnom liste odpadu v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva.

4. Kontrola hluku

Monitorovanie hluku sa nepožaduje.

5. Kontrola spotreby energie a vody

- 5.1 Prevádzkovateľ zabezpečí priebežné vedenie prevádzkovej evidencie s ročným vykazovaním spotreby ZPN, elektrickej energie, vody a vypočítanej mernej spotreby ZPN, elektrickej energie a vody na 1 tonu vyprodukovaných mliečnych výrobkov.
- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť mesačne písomnú evidenciu množstva odobranej pitnej vody z verejného vodovodnej siete a z vlastnej studne a množstva vypúšťaných odpadových vôd.

6. Kontrola prevádzky

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný nepretržite monitorovať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v tomto rozhodnutí.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto rozhodnutí a všeobecne záväznom právnom predpise ustanovené inak.
- 6.3 Všetky vzniknuté mimoriadne udalosti, havárie, havarijné situácie, závady, poruchy, priesaky, úniky škodlivých a znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody a pôdy, musia byť zaznamenané v priebežnej prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia, odstránenia danej havárie a prijatých opatrení na predchádzanie obdobných porúch a havárií. O každej havárii musí byť spísaný zápis a musia o nej byť vyzoomené príslušné orgány štátnej správy a inštitúcie v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti vodného hospodárstva a v oblasti ochrany ovzdušia.

7. Podávanie správ

- 7.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie podľa vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ v rozsahu prílohy č. 1 a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej a elektronickej forme do informačného systému.
- 7.2 Prevádzkovateľ je povinný do 31. januára nasledujúceho roku predkladať každoročne za predchádzajúci kalendárny rok na príslušný obvodný úrad životného prostredia a IŽP Košice „Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním“.
- 7.3 Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať IŽP Košice a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzke a nadmerný okamžitý únik emisií do ovzdušia, vody a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku vodného hospodárstva a ochrany ovzdušia.
- 7.4 Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne nahlásiť PVPS, a.s., každú zmenu v technológii výroby, ktorá môže ovplyvniť množstvo a kvalitu vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie a každú haváriu na predčistiaciach zariadeniach.

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

Skúšobná prevádzka sa nevyžaduje.

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

1. Prevádzkovateľ je povinný zmluvne zabezpečiť u oprávnenej osoby podľa zákona o odpadoch zhodnotenie alebo zneškodnenie nebezpečných odpadov, ostatných odpadov v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.
2. Prevádzkovateľ je povinný po ukončení prevádzky, najneskôr do 30 dní od ukončenia činnosti všetky prevádzkové objekty vydezinfikovať, vyprázdniť a vyčistiť zberné nádrže a akumulčné nádrže, v ktorých boli akumulované škodlivé látky, celý areál deratizovať a zabezpečiť odpojenie areálu od všetkých energií.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť demontáž a odvoz technológie.
4. Prevádzkovateľ je povinný po odstránení technológie z prevádzky zabezpečiť odborné posúdenie stavu znečistenia celého areálu a na základe posúdenia rozhodnúť o vykonaní dekontaminácie areálu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod

1 a 7, písm. b) bod 3, 5, 6 a 7, písm. c) bod 8, písm. f) bod 2 a 4, písm. g) bod 2 a § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie pre prevádzku Tatranská mliekareň a.s., na základe žiadosti prevádzkovateľa Tatranská mliekareň a.s., Nad traťou 26, 060 01 Kežmarok zo dňa 01.10.2010.

Predmetom žiadosti o vydanie integrovaného povolenia je udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o užívaní stredných zdrojov znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, vydanie povolenia na odber podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, vydanie povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, posúdenie návrhu na využívanie vodných zdrojov na zásobovanie úžitkovou vodou podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, posúdenie návrhov na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, vydanie záväzného posudku k návrhu nových technologických alebo pracovných postupov pri spracovaní živočíšnych produktov, nakladaní a spracovávaní odpadov živočíšneho pôvodu podľa § 8 ods. 2 písm. g) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ k žiadosti o vydanie integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa pol. č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 1327,50 eur,
- b) výpis z obchodného registra spoločnosti Tatranská mliekareň a.s., Nad traťou 26, 060 01 Kežmarok,
- d) výpis z listu vlastníctva č. 364 kat. úz. Kežmarok, zo dňa 04.08.2010,
- e) kópia z katastrálnej mapy zo dňa 13.10.2010.

Dňom podania žiadosti na IŽP Košice bolo správne konanie v predmetnej veci začaté v súlade s ust. § 12 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice podľa § 11 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ posúdil úplnosť predmetnej žiadosti a po jej doplnení prevádzkovateľom podľa požiadaviek povoľujúceho orgánu, upovedomil v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ žiadateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom zo dňa 22.10.2010, ktorý bol doručený dňa 25.10.2010. Zároveň požiadal Mesto Kežmarok, aby v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. e) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ zverejnilo podstatné údaje o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke, výzvu osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášku a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť, na svojej úradnej tabuli na dobu 15 dní (zverejnené Mestom Kežmarok v dobe od 25.10.2010 do 10.11.2010). V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zúčastnenej osoby ani nebolo doručené žiadne vyjadrenie verejnosti k predmetnej žiadosti.

IŽP Košice v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. c) a d) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ zverejnil podstatné údaje o podanej žiadosti, výzvu osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. Tieto údaje boli zverejnené

na úradnej tabuli IŽP Košice od 22.10.2010 do 01.12.2010 a súčasne aj na internetovej stránke www.sizp.sk.

IŽP Košice podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu.

IŽP Košice po uplynutí lehoty určenej na vyjadrenie nariadil ústne pojednávanie v predmetnej veci na deň 02.12.2010, na ktorom bola v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona o správnom konaní daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia, bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia, pripomienky a námety účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti doložené a zaslané tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Mesto Kežmarok, vyjadrenie č. OÚPŽPSP 3813-002/2010, zo dňa 24.11.2010,
- Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s., vyjadrenie č. 16703/10KT1 zo dňa 22.11.2010,
- Obvodný úrad životného prostredia Kežmarok, orgán ŠSOH, vyjadrenie č. OÚŽP/986-002/2010-Gm zo dňa 10.11.2010,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, záväzné stanovisko č. KK 3246/2/2010 zo dňa 25.11.2010,
- Regionálna veterinárna a potravinová správa v Poprade, stanovisko č. 2617/2010 zo dňa 28.10.2010,
- Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., OZ Košice, stanovisko č. 21251/2010/49230-K1 zo dňa 15.11.2010.

K vydaniu integrovaného povolenia boli účastníkmi konania a dotknutými orgánmi uplatnené nasledovné pripomienky:

- **Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť a. s.**, upozornila vo svojom vyjadrení na skutočnosť, že sa pripravuje rekonštrukcia ČOV Kežmarok a pre rok 2011 aj nové povolenie na vypúšťanie odpadových vôd z ČOV, ktoré pravdepodobne sprišni doterajšie limity, čo si bude vyžadovať predčistenie odpadových vôd prevádzkovateľom pred ich vypustením do verejnej kanalizácie.

IŽP Košice pripomienku účastníka konania akceptoval a uplatnil ju v bode C.1 časť II. tohto rozhodnutia.

- **OÚŽP v Kežmarku, orgán ŠSOH**, upozornil na skutočnosť, že v žiadosti v časti D, bod 4. Nakladanie s odpadmi, nie sú uvedené všetky odpady vznikajúce pri prevádzke mliekarne a v prílohe II.3.8 Zdroje a množstvá produkovaných odpadov nezodpovedajú údaje „Hláseniu o vzniku odpadu a nakladaní s ním za rok 2009“ – chýbajú odpady kat. č. 16 02 09 a 13 03 10.

Prevádzkovateľ k uvedenej pripomienke uviedol, že v predmetnej žiadosti je odvolanie na prílohovú časť žiadosti, kde sú uvedené všetky súhlasy na nakladanie s odpadmi vznikajúcimi v prevádzke, s ktorými môže prevádzkovateľ nakladať. Odpad kat. č. 16 02 09 vznikol až v roku 2010 pri likvidácii kondenzátorov s olejovou náplňou s obsahom PCB, takže bude v „Hlásení o vzniku odpadu a nakladaní s ním za rok 2010“. Odpad kat. č. 13 03 10 v roku 2009 nevznikol, jedná sa o iné izolačné a teplotnosné oleje, ktoré sú v troch prevádzkovaných transformátoroch a nepredpokladá sa ich likvidácia.

IŽP Košice na základe vyššie uvedeného rozhodol, že pripomienky dotknutého orgánu boli prevádzkovateľom vysvetlené a spresnené, a preto nie je nutné zapracovať ich do integrovaného povolenia.

- Regionálna veterinárna a potravinová správa v Poprade vydala súhlasné stanovisko za dodržania nasledovných podmienok:

- a) prevádzkovateľ zabezpečí, že pri vykonávaní povoľovanej činnosti nedôjde k porušeniu zdravotnej bezpečnosti vyrábaných potravín určených pre ľudskú spotrebu,
- b) prevádzkovateľ zabezpečí, že pri vykonávaní povoľovanej činnosti nedôjde k porušeniu kvality vyrábaných potravín určených pre ľudskú spotrebu,
- c) prevádzkovateľ zabezpečí pri nakladaní a spracovaní odpadov živočíšneho pôvodu dodržiavanie ustanovení Nariadenia (ES) 1774/2002 Európskeho parlamentu a Rady z 3. októbra, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov neurčených pre ľudskú spotrebu v platnom znení.

IŽP Košice uvedené pripomienky akceptoval. Pripomienky uvedené pod písm. a) a b) uplatnil v bode A.3.6 a pripomienku uvedenú pod písm. c) v bode D.16 časť II. tohto rozhodnutia.

- Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., OZ Košice uviedol, že k vydaniu integrovaného povolenia nemá pripomienky, požaduje však zo žiadosti v časti E, kapitola 2.4 stať Vodné plochy vylúčiť vodnú nádrž Bušovce.

IŽP Košice pripomienku posúdil a nariadil prevádzkovateľovi vykonať opravu žiadosti v predmetnej veci, čo bolo prevádzkovateľom akceptované, keďže sa jednalo o formálnu chybu pri prepise dokumentov.

Súčasťou konania na vydanie integrovaného povolenia bolo podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o užívaní stredných zdrojov znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- o udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o vydanie povolenia na odber podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o vydanie povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov

- o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- o posúdenie návrhu na využívanie vodných zdrojov na zásobovanie úžitkovou vodou podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o posúdenie návrhov na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

e) v oblasti veterinárnej ochrany územia

- o vydanie záväzného posudku k návrhu nových technologických alebo pracovných postupov pri spracovaní živočíšnych produktov nakladaní a spracovávaní odpadov živočíšneho pôvodu podľa § 8 ods. 2 písm. g) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného konania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Tatranská mliekareň a.s., Nad traťou 26, 060 01 Kežmarok
2. IKA TRANS, spol. s r.o., Nad traťou 26, 060 01 Kežmarok
3. VÚB, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava
4. SLSP, a.s., Tomášikova 48, 832 37 Bratislava
5. OTP Banka Slovensko, a.s., Štúrova 5, 813 54 Bratislava
6. Československá obchodná banka, a.s., Michalská 18, 815 63 Bratislava
7. Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť a.s., Hraničná 662/17, 058 89 Poprad
8. Mesto Kežmarok, zastúpené primátorom, Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Na vedomie:

1. Obvodný úrad životného prostredia Kežmarok, ŠVS, Huncovská 1, 060 01 Kežmarok
2. Obvodný úrad životného prostredia Kežmarok, ŠSOH, Huncovská 1, 060 01 Kežmarok
3. Obvodný úrad životného prostredia Humenné, ŠSOO, Huncovská 1, 060 01 Kežmarok
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, Zdravotnícka 3, 058 97 Poprad
5. Regionálna veterinárna a potravinová správa Poprad, Partizánska 83, 058 01 Poprad
6. Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., OZ Košice, Správa povodia Dunajca a Popradu, Levočská 852, 058 01 Poprad
7. Slovenský vodohospodársky podnik, š. p. OZ Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice